

طراح: طهمورث سلیمانی	درس: عربی زبان قرآن (۲)	اداره کل آموزش و پرورش استان کردستان	نام: .....
رشته: انسانی	پایه: یازدهم	مدیریت آموزش و پرورش ناحیه یک سنتوج	نام خانوادگی: .....
زمان: ۷۰ دقیقه	تاریخ: ۱۴۰۲ / ۰۳ / ۰۱	دبیرستان استعداد های درخشان شهید بهشتی (۱)	نام پدر: .....
	نمره به عدد:	ساعت شروع آزمون: ۱۰:۰۰ صبح	شماره صندلی: .....
	نمره به حروف:	تعداد صفحه: ۴	تعداد سوال: ۲۲

ر دی ف	م ت ن س و ا ل ا ت	ب ا ر م
واژه شناسی: (دو نمره)		
۱	تَرْجِمَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَعْتَهَا خَطُّ.	۰.۵ ..... ۱) وَ لَا تُصَرِّعُ خَدَّكَ لِلنَّاسِ ، ۲) مَنْ جَرَبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةَ.
۲	أَكْتَبْ فِي الفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَتَيْنِ. كَلِمَاتٍ: «وَكَنَّةٌ - جَدَّ شَحْنٌ - عُشَّ - مَا اجْتَهَدَ - اسْحَبَ »	۰.۵ ..... (الف) ..... = ..... (ب) ..... ≠ .....
۳	عَيْنُ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى.	۰.۵ ..... (الف) القشر <input type="checkbox"/> اللُّبُ <input type="checkbox"/> النَّوَى <input type="checkbox"/> الغَاز <input type="checkbox"/> بِاَصْفَرَ <input type="checkbox"/> اَذْرَقَ <input type="checkbox"/> اَكْثَرَ <input type="checkbox"/> اَيْضَ
۴	أَكْتَبْ مُفَرَّدًا أَوْ جَمِيعَ الْكَلِمَتَيْنِ.	۰.۵ ..... (الف) مفرد (خصال) : ..... (ب) جمع (أجر) : .....

ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)

۵	تَرْجِمَ الْجُملَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارَسِيَّةِ. ۱. أَلْقَتْ عَدَّةً مُحَاضَرَاتٍ وَأَصْبَحَتْ أَعْجَوبَةً عَصَرِهَا..... ۲. أَصْدِقَائِي لَمْ يَرْجِعُوا إِلَى الْفُنْدُقِ..... ۳. كَلَّمَا أَرَادَ الرَّجُلُ أَنْ يَرْتَكِبْ ذَنْبًا، امْتَنَعَ عَنْهُ لِوَافَائِهِ بِالْعَهْدِ..... ۴. لَا تَحْدُدْ النَّاسَ بِكُلِّ مَا سِمعَتْ بِهِ..... ۵. بَعْدَ أَنْ يَتَنَاوَلَ طَعَامَهُ، يَسْتَرِيجُ عَلَى الشَّاطِيِّ، ..... ۶. لَكِيلَا تَحْزَنُوا عَلَى مَا فَاتَكُمْ..... ۷. كَانَ كَرِبَسْتِي بِراونِ مُصَابًا بِالشَّلَلِ الدِّمَاغِيِّ، ..... ۸. وَإِنْ هَجَرْتَ سَوَاءُ عَشَيَّتِي وَ غَدَاتِي.....
---	---

٩. مَنْ سَاءَ خُلْقُهُ عَذَبَ نَفْسَهُ ..

١٠. هَلْ تَسْتَطِيعُنَا أَنْ تَشْحَنَنِي رَصِيدَ جَوَالِي؟ ..

انتَخَبَ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:

١. سَمِعْتُ صَوْتاً عَجِيباً.

بـ(صداي عجيبي را شنیدم .

الفـ(صداي عجيبي را شنیدم

٠.٥

٢. أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ الْكَسْبُ مِنِ الْحَالِ.

الفـ(برترین کارها کسب روزی حلال است.

٦

١.٥

كَمْلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ.

١. وَجَدَتُ بَرَنَامِجاً يُساعِدُنِي عَلَى تَعْلِمِ الْعَرَبِيَّةِ: (برنامه اي را ..... که به من در يادگيري عربي .....).

٢. بَعَثَ اللَّبَيْبُ (ع) لِيَهْدِيَ النَّاسَ: (پیامبر ..... تا مردم را .....).

٣. وَمَا تَقَدَّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجَدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ، هُرَّ كَارِنِيَّكِيَّ كَهْ بِرَاهِيَّ خُودَ ..... آن را درنَزد خد.....).

٧

جـ) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)

تَرْجِمَ الْأُفْعَالَ وَ الْمَصْدِرَ:

المصدر	الامر و النهي	المضارع	الماضي
انكسار	لا تَنْكَسِرْ	قَدْ يَنْكَسِرْ	انكسار
شكسته شدن	.....	.....	شكسته شد
تعليم	عَلَمْ	يُعَلَّمُ	كانَ قدْ عَلَمَ
.....	آموزش بده	آموزش می دهد	.....

٠.٥

عَيْنُ نَوْعِ الْفِعْلِ (الماضي - المضارع - النهي - الامر - النفي - المستقبل) فيما أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخطٌّ:

ما يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ .....  
..... لا تَغْرِرُوا بِصَلَاتِهِمْ وَلَا بِصِيَامِهِمْ

٩

٠.٥

عَيْنُ الْفِعْلِ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ:

١. يَا بُنَيَّ ..... بِاللَّهِ إِنَّ الشُّرُكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ .  
 لَا تُشْرِكِ ○
٢. يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ..... فِي السَّلَامِ .  
 ادْخُلُوا ○

١٠

١

عَيْنُ (اسم المفعول و اسم المبالغة و اسم المكان و اسم التفضيل) في العبارات التالية

١١

	<p>«يا مَعْبُودٌ وَ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا // * (إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ) // ذَهَبَ النَّاسُ إِلَى الْمَلَعْبِ. // هَذَا أَكْبَرُ مِنْهُ.</p> <p>اسم المفعول ..... (اسم المبالغة ..... اسم المكان ..... اسم التفضيل ..... )</p>	
٠.٥	<p>عَيْنُ جَوَابَ الشَّرْطِ ثُمَّ عَيْنُ التَّرْجِمَةِ الصَّحِيحَةِ: «مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ» جواب شرط: ..... هرکس بر خداوند توکل کند خدا او را بسته است. ○ کسانی که بر خداوند توکل می نمایند خداوند برایشان کافی است.</p>	١٢
١	<p>ترجم العبارات التالية حسب القواعد التي قرأتها . ١. فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ بَيْنَنَا . ٢. لَا تَرْجِعْ إِلَى بَيْتِكَ . ٣. أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ. ٤. لَمْ تُشَاهِدُوا الْآثَارَ التَّارِيخِيَّةَ ..</p>	١٣
٠.٥	<p>ترجم هذه العبارة حسب القواعد المعرفة والنكارة عالم ينتفع بعلمه، خير من ألف عابد ..</p>	١٤
١	<p>ترجم العبارات التالية حسب القواعد التي قرأتها في معاني الأفعال الناقصة . ١. أَصْبَحَ الشَّاتِمُ نَادِمًا مِنْ عَمَلِهِ الْقَبِيحَ . ٢. كَانَ الطُّلَّابُ يَسْمَعُونَ كَلَامَ مُدْرِسِهِمْ .</p>	١٥
١/٥	<p>الف) عَيْنُ الْمَحَلِ الْإِعْرَابِيِّ لِلكلمات: ١. وَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعَزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا . ( الفاعل ) ٢. يُرِيدُونَ أَنْ يَبْدُلُوا كَلَامَ اللَّهِ . (المضاف إليه ) ٣. يُغْسِلُ الْمَلَابِسُ الرِّبَاضِيَّةُ قَبْلَ الْمُسَابِقَاتِ (نايب فاعل - صفة) ب) عَيْنُ الاسم و الخبر لـ «كان»: كان رسول الله أسوة حسنة للعالمين. اسم كان : // خبر كان :</p>	١٦
د. مهارت درک و فهم (دو و هفتاد و پنج صدم نمره)		
١	<p>كلمات: «فَغُورٌ-كَبُرٌ-مُنْكَرٌ-بَطْنٌ-جَنَاحٌ-مَكْرُوبٌ» ضع في الفراغ كلمة مناسبة. (كلمتان زائدتان) ١. العَمَلُ السَّيِّءُ وَالْقَبِيحُ : ..... ٢. أَصْبَحَ كَبِيرًا : ..... ٣. عَضُوٌ يَطِيرُ بِهِ الطَّائِرُ : ..... ٤. الَّذِي حُزْنُهُ كَثِيرٌ : .....</p>	١٧
٠.٧٥	<p>عيّن الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حسب الحقيقة و الواقع . ١. الأَبْكَمَ مَنْ لَا يَسْتَطِعُ أَنْ يَرَى وَمَؤْتَهُ «بِكَمَاء» ٢. الْعَرَبُ يَنْطَقُونَ الْكَلْمَاتِ الدَّخِيلَةِ طَبَقَ أَصْلَهَا . ٣. يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجَبِينِ .</p>	١٨

١	<p>درك مطلب: اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة:</p> <p>أسر (اسير كردنده) المسلمين في غزوة طيء، «سفانة» ابنة «حاتم الطائي» الذي يضرب به المثل في الكرم، و لما ذهبت مع الأسرى إلى رسول الله (ص)، قالت له: إن أبي كان سيد قومه . ولما أطلقها النبي (ص) رجعت إلى أخيها «عدى» و هو رئيس قومه بعد وفاة أبيه.</p> <p>..... ٢) من أسر «سفانة»؟ ..... ١) أين ذهبت «سفانة» مع الأسرى؟</p> <p>..... ٣) من كان رئيس القوم بعد وفاة «حاتم الطائي»؟ ..... ٤) ماذا قالت «سفانة» لرسول الله (ص)؟</p>	١٩
٠.٢٥	<p>عَيْنُ غَيْرِ الْمُنَاسِبِ لِلْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ: «خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَ وَدَلَ.»</p> <p>١٠) يکی گوی و پرورده گوی</p> <p>٢٠) سخن کم گفتن و اندیشه کردن به از بسیار گوی پیشه کردن .</p> <p>٣٠) سلامت در سکوت است.</p> <p>٤٠) کم گوی و گزیده گوی چون دُر تا ز اندک تو جهان شود پر</p>	٢٠
ه مهارت مکالمه (٥/٠ نمره)		
٠.٢٥	<p>أين نشتري الأدوية؟</p> <p>..... ○ في الصيدلية ○ في المطبعة</p>	٢١
٠.٢٥	<p>أجب عن السؤال التالي . أين تدرس أنت؟</p>	٢٢
٢٠	<p>مجموع بارم</p> <p>حظا سعيداً</p>	

ردیف	کلید سوالات یازدهم انسانی دبیرستان شهید بهشتی خرداد ۱۴۰۲	
۱	ترجم الكلمات التي تتحتها خطٌ. هر مورد ۲۵ / ۰ نمره ۱) گونه ۲) آزموده	اکتب فِي الفَرَاغِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادَفَتِينَ وَ الْكَلِمَاتِ الْمُتَضَادَتِينَ. کلمات هر مورد ۲۵ / ۰ نمره ب) جَدَ ≠ مَا جَهَدَ
۲	عَيْنُ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى. الف) الغاز ب) أكثر	أَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادَفَتِينَ وَ الْكَلِمَاتِ الْمُتَضَادَتِينَ. کلمات هر مورد ۲۵ / ۰ نمره الف) خصلة ب) اجور
۳	ترجم الجمل التالية إلى الفارسية. ۱. چند سخرانی کرد واز اعجوبه های زمان خود شد ۲. دوستانم به هتل باز نگشتند ۳. هر وقت مرد خواست گناهی مرتکب بشود و فای به عهدش اورا از آن باز داشته بود ۴. هر آنچه شنیده ای با مردم سخن نگو (باز گو مکن)	أَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمِيعَ الْكَلِمَاتِ. ۱. چند سخرانی کرد واز اعجوبه های زمان خود شد ۲. دوستانم به هتل باز نگشتند ۳. هر وقت مرد خواست گناهی مرتکب بشود و فای به عهدش اورا از آن باز داشته بود ۴. هر آنچه شنیده ای با مردم سخن نگو (باز گو مکن)
۴	پس از اینکه خوراکش را بخورد در ساحل استراحت می کند ۶. تا نسبت به آن چه از دستتان رفته اندوهگین نشوید ۷. کربستی برآون به فلنج مغزی دچار شده بود ۸. واگر جدا شوی شامگاه و صبحگاه من یکسان است ۹. هرکس اخلاقش بد باشد خودش را غذاب می دهد ۱۰. آیا می توانی که سیمکارت تلفن همراهم را شارژ کنی ؟	۵. پس از اینکه خوراکش را بخورد در ساحل استراحت می کند ۶. تا نسبت به آن چه از دستتان رفته اندوهگین نشوید ۷. کربستی برآون به فلنج مغزی دچار شده بود ۸. واگر جدا شوی شامگاه و صبحگاه من یکسان است ۹. هرکس اخلاقش بد باشد خودش را غذاب می دهد ۱۰. آیا می توانی که سیمکارت تلفن همراهم را شارژ کنی ؟
۵	اُنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ: هر مورد ۲۵ / ۰ نمره ۱. الف ۲. الف	كَمْلُ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارِسِيَّةِ. ۱. یافتم - کمک می کرد / می کند ۲. فرستاده شد - هدایت کند / راهنمای کند ۳. پیش بفرستید - می بایید
۶	کمک می کرد / می کند	كَمْلُ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارِسِيَّةِ.

ترجم الأفعال والمصدر:

هر مورد ۲۵ / ۰ نمره

٨	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px;">شکسته نشو</td><td style="padding: 5px;">گاهی شکسته می شود</td></tr> <tr> <td style="padding: 5px;">تَعْلِيمٌ</td><td style="padding: 5px;">كَانَ قَدْ عَلِمَ</td></tr> <tr> <td style="padding: 5px;">آموزش دادن</td><td style="padding: 5px;">آموزش داده بود</td></tr> </table>	شکسته نشو	گاهی شکسته می شود	تَعْلِيمٌ	كَانَ قَدْ عَلِمَ	آموزش دادن	آموزش داده بود
شکسته نشو	گاهی شکسته می شود						
تَعْلِيمٌ	كَانَ قَدْ عَلِمَ						
آموزش دادن	آموزش داده بود						
٩	<p>عَيْنُ نَوْعَ الْفِعْلِ (الماضى - المضارع - النهى - الامر - النفي - المستقبل) فيما أُشيرَ إِلَيْهِ بخطٌ: هر مورد ۲۵ / ۰ نمره</p> <p>مضارع - نهى</p>						
١٠	<p>عَيْنِ الْفِعْلِ الْمُنَاسِبِ لِلْفَرَاغِ: هر مورد ۲۵ / ۰ نمره</p> <p>١. لَا تُشْرِكُ ٢. ادْخُلُوا</p>						
١١	<p>عَيْنُ (اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة و اسم المكان و اسم التفضيل) هر مورد ۲۵ / ۰ نمره</p> <p>(اسم الفاعل: المُفَرِّجُونَ اسم المفعول معبد (اسم المبالغة عَلَامُ اسم المكان الملعَبِ اسم التفضيل. أكبر)</p>						
١٢	<p>عَيْنِ جَوَابَ الشَّرْطِ ثُمَّ عَيْنِ التَّرْجِمَةِ الصَّحِيحَةِ: جواب شرط: هو حسيب هر مورد ۲۵ / ۰ نمره</p> <p>هر کس بر خداوند توکل کند خدا او را بستده است.</p>						
١٣	<p>ترجم العبارات التالية حسب القواعد التي قرأتها . هر مورد ۲۵ / ۰ نمره</p> <p>١. صبر کنید تا خداوند میان ما داوری بکند ٢. به خانه ات باز نگرد ٣. آیا به آسمان با لای (سر)شان نگاه نکردن</p> <p>٤. چر آثار تاریخی را ندیدید</p>						
١٤	<p>ترجم هذه العبارة حسب القواعد المعرفة والنكارة هر مورد ۵ / ۰ نمره</p> <p>دانشمندی که از علم او سود برده می شود بهتر از هزار عبادت کننده است</p>						
١٥	<p>ترجم العبارات التالية حسب القواعد التي قرأتها في معاني الأفعال الناقصة . هر مورد ۲۵ / ۰ نمره</p> <p>١. دشنام دهنده از کار زشتش پشیمان شد ٢. دانش آموزان سخن معلمشان را می شنیدند</p>						
١٦	<p>الف) عَيْنِ الْمَحَلِ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ: هر مورد ۲۵ / ۰ نمره</p> <p>١. وَقْوْلُ (الفاعل) ٢. اللَّهُ (المضاف إليه) ٣. الْمَلَابِسُ - الْرِّيَاضِيَّةُ (نائب فاعل - صفة)</p> <p>ب) عَيْنِ الاسم و الخبر لـ «كان»: اسم كان : رسول // خبر كان: أسوة</p>						
١٧	<p>ضع في الفراغ كلمة مناسبة. (كلمتان زائدتان)</p> <p>١. مُنْكَرٌ ٢. كَبِيرٌ ٣. جَنَاحٌ ٤. مَكْرُوبٌ هر مورد ۲۵ / ۰ نمره</p>						
١٨	<p>عَيْنِ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسْبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ . هر مورد ۲۵ / ۰ نمره</p> <p>١. غَيْرُ صَحِيحٍ ٢. غَيْرُ صَحِيحٍ ٣. صَحِيحٌ</p>						

١٩	<p>درک مطلب: اقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة:</p> <p>١) إلى رسول الله ٢) المسلمين</p> <p>٣) عدى ٤) قالت له: إن أبي كان سيد قومه</p>	هر مورد ٢٥٪ نمره
٢٠	<p>عَيْنُ غَيْرِ الْمُنَاسِبِ لِلْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ: «خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَ وَدَلَ».</p> <p>(٣) سلامت در سکوت است.</p>	/her مورد ٢٥٪ نمره
٢١	<p>عَيْنُ الْجَوَابِ الصَّحِيحِ لِلْسُّؤَالِ.</p> <p>فِي الصَّيْدِلِيَّةِ</p>	/her مورد ٢٥٪ نمره
٢٢	<p>أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِّ.</p> <p>أين تدرس أنت؟</p> <p>في المدرسة / البيت</p>	/her مورد ٢٥٪ نمره



## اپلیکیشن درسی همیار

برنامه رایگان درسی همیار



تمام پایه ها

جواب کتاب ، تدریس و نمونه سوال



همیشه رایگان

برنامه همیار کاملا رایگان میباشد